AI MI DIOS!!!: Prijs di Kipashi ta bolbe subi na 2.90 Florin • Pagina 2



Diamars
22 di Februari 2008
www.awemainta.com
Margrietstraat #3, Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444
Email: noticia@awemainta.com
Prijs: Afl.1,50


Agente Policial ta huramenta
Foto Archivo

Habitantenan di Bushiri masha disgusta cu actuacion di un agente policial

• Pag. 2

Un otro accidente riba motocicleta

• Pagina 3





Policial

Ladronicia keto bai ta keda subi



• Pagina 7



Tin ambulance nobo, pero no tin material pa atende paciente

• Pagina 3

ABV, cu nan abogado lo acompaña e 23 empleadonan cu HOH a anuncia nan retiro



AWE mainta pa 11 or, Sindicato di Enfermeria (ABV) encabesa pa su Presidente, Bart van der Putten lo compaña e 23 trahadornan di Hospital cu gerencia a anuncia di no por a aloca nan den otro funcion y pa cual a manda pidi permis pa termina nan relacion di trabou.
E delegacion aki lo bai Departamento di Trabou, hunto cu nan abogado y por spera cu nan lo entama un caso hudicial pa para e retiro aki, cu ABV ta haya cu no ta husto. Mas ainda e Pakete Social cu a ser ofreci na hendenan cu a cumpli asina tanto aña di sirbi, den e era dificil aki no ta nifica net nada.

Bart van der Putten a informa AWEMainta tambe, cu contrario na tur rumor, Director Financiero di HOH, sr. Rigaud a confirma cu e lumpsum acorda pa paga tur trahador, lo ser paga e fin di luna aki.

HOH sigur kier evita den e circumstancia aki, otro accion di parti di e trahadornan, pasobra nan a sinti nan mes caba engaña.

Prijs di pan ta subi cu 40 sen



MINISTER di Asunto Economico, Nilo Swaen a tuma decision finalmente, di otorga un aumento di prijs di pan. No por otro, mirando e materia prima, esta hariña su prijs ta den un "lift" y otro luna lo bolbe conoce un aumento.
Decision a cai cu entrante dia 25 di februari awor, ta permiti un aumento di prijs di pan, e.o. riba kipachi, cu t'e pan mas popular lo conoce un aumento di 40 sen. Maske cu Asociacion di Panaderia a pidi un aumento di 50 sen.

Richard Lacle bek na su lista natal

E conocido comerciante, Richard Lacle, kende a sinta practicamente henter e periodo di su castigo na Merca a bolbe ayera tardi su isla natal. Unabes el a pisa tera na Aruba, autoridadnan hudicial a hib'e pa KIA. Corte awor lo mester dicidi si Richard Lacle mester sinta mas tempo na Aruba. Richard Lacle, di acuerdo cu documentonan, a yuda un ex socio pa transferi placa, y a keda culpa pa husticia Mericano di a laba placa.

Habitantenan di Bushiri masha disgusta cu actuacion di un agente policial

FOR di varios habitante di Bushiri, AWEMainta a haya un reaccion cu a hala masha atencion. Tur esaki a bin despues di un pelea, cu menasa cu tabatin diahuebs madruga, contra di un agente policial cu ta biba tambe den e bario ei. No tin prueba, pero según e habitantenan di Bushiri, e agente policial aki lo mester ta usa droga, si mira su comportacion, pero esei no por a keda prueba.
Debi n'e pelea y menasa, un patruya policial a ser manda diahuebs madruga y a bai over na aresta e agente policial aki.

Haciendo un investigacion, AWEMainta a compronde cu e persona aki, ta un aspirante pa bira polis, esta cu e ta bai Academia Policial Watty Vos ainda, pero debi n'e cambio di e sistema, aspirantenan awor ta haya tambe hunto cu nan teoria, pa haci practica manera cualkier otro polis. Semper y cuando cu un superior. Y e persona aki, ta un di e aspirantenan pa bira polis.
Di biaha ta surgi e pregunta, con e persona aki, por a cumpli cu e exigencianan pa bira polis. E comision di reclutacion a faya?
Diahuebs madruga, parce cu el a menasa un persona cu tabata meti den traficacion di droga. Te awe nos no sa pakico el a menasa dicho persona.

E mesun habitantenan aki a conta AWEMainta, cu e mesun agente policial aki, den pasado a ser suspendi dor di Mando Policial, of mihor dicho, a ser prohibi entrada na tur oficina di polis riba e isla. Esaki ta debi e.o. cu den pasado recien, el a menasa su casa cu su arma reglamentario. E caso aki a bai Landsrecherche, cu a traha un raport y a bai Ministerio Publico, sin nada a tuma lugar mas. Ta kende tin man riba cabez di e polis aki? Cu te awe no a haya castigo di loke el a haci.

A bin resulta tambe, según e habitantenan di Bushiri, cu e persona aki, a hay'e den un accidente cu auto di polis, unda lo a dal un auto y core bai. Pero den mesun rosea a ser bisa, cu nan a fake e accidente aki, pasobra tin hende a hay'e den un accion amoroso cu un agente policial femenino, kende t'e ainda ta traha, y ora cu nan a ser descubri, a bai bek e auto y a dal esaki riba un baranca.

A informa e superiornan, pero nan tambe lo a traha un raport cu no ta cuadra. Atrobe por mira cu tin superior cu tin man riba cabez di e aspirante aki. Pakico? Awe e ta encarcela p'e menasa haci. Ban wak kico lo pasa. Hecho ta cu e lo no por bira polis mas.

Accidente entre un motociclista y auto di famia na Santa Cruz

TABATA ayera mainta, cu polis a haya informacion cu tin un accidente serio a tuma lugar na altura di Mundo Nobo Supermarket na Santa Cruz, pa cual a pidi pa manda ambulance cu maximo urgencia. E prome informe ta, cu e auto cu tabata bai direccion di Urataca, a bai riba na su man robez, si a mira e motociclista tabata bini di e direccion contrario. E impacto tabata fuerte, hasta por papia di un choke frontal. E motociclista a haya tur sla y tabata di keha di masha dolor y mester a ser hiba pa Hospital pa mas tratamento medico.







Tin ambulance nobo, pero no tin material pa atende paciente





TA masha bunita cu awor Aruba tin sigur 3 ambulance nobo, pero ayera na Malmok a keda constata cu no tin material bordo di ambulance pa yuda un persona cu a cai for di un trapi.

Di acuerdo cu informacion recibi n'e sitio, semper den tur ambulance nan tin e.o. un neckbrace. Pero pa nan sorpresa, el a caba y ora cu a puntra na magazijn no tin tampoco. Esaki ta di lamenta y ta spera cu lo sa di equipa e ambulance cu suficiente material atrobe. Cu masha cautela a transporta e victima pa hospital.



Huez ta sentencia Giovanny E. Heyliger na 4 aña y 6 luna di castigo

AYERA Corte den Prome Instancia a dicta sentencia den e caso di e homber Giovanny E. Heyliger, kende a wordo acusa dia 14 di october 2007, di intencional- y posiblemente premedita a haci un intento di kita bida di un persona dor di a hinke diferente biaha cu cuchiu den su bariga.
Huez ta haya cu ta legal- y convincentemente proba cu el a haci su mes culpabel na intento di asesinato y ta un hecho castigabel. Huez a bisa cu no a sali na cla cu el a defende su mes, como cu e no a wordo ataca.
Tampoco Huez ta haya cu ta trata di forsa mayor, como cu e por a contene su mes. Huez ta bisa cu teniendo e seriedad di e hecho, cu el a hinca e victima Campo 7 biaha den su bariga, unda cu tin organo vital, cu por wordo bora y cu e victima por a muri.
Huez ta bisa hinca e homber 7 biaha cu cuchiu, ta haci e chens pa muri mas grandi. Mirando cu no ta prome biaha, Heyliger ta haya su mes cu casonan similar di violencia, Huez ta haya cu 4 aña y 6 luna ta na su lugar, kitando e tempo cu el sinta caba den prison.

Huez a tene cuenta cu el a drecha su bida y ta duna van Putten castigo condicional

AYERA mainta e homber A.E. van Putten a presenta den Corte di Husticia, pa un hecho castigabel cu el a comete dia 6 di november, hortando un pickup.
SEGÚN e procesverbal, polis a haya denuncia di sr. Prieto, cu el a para su pickup S-10 banda di Valero den Lagoweg, entre 7'or di mainta pa 12'or, y ora cu el a bolbe desconoci a bai cu e auto.
E denunciante ta bisa cu el a laga e auto sera na yabi, y no tabatin yabi den dje.
El a duna keho di ladronisia 1.45 di merdia y pa banda di 2.15 polis ta topa e acusado van Putten cu e auto S-10 para banda di un cas na Piedra Plat.

Mirando cu tabatin denuncia di ladronisia di auto, nan a bai n'e auto y a haya van Putten hunto cu e señora L.O., tur dos a keda deteni. Den un paki sigaria, polis ta haya un pida piedra di cocaina, cu a keda confisca. Segun p.v., van Putten tabata asina tanto bou di influencia di alcohol, cu e no por a duna declaracion.
Despues el a duna su declaracion cu 12 or di merdia e tabata para banda di Palmita Snack na Pos Chikito y a mira e auto para cu yabi den dje y e motor sendi. E ta bisa cu el a keda observa e auto pa 35 minut y ningun hende a bin n'e auto. E ta bisa den su declaracion cu e tabatin mester di un auto p'e transporta plywood y a bai cune.

El a bisa cu na Piedra Plat e auto a para y a resulta cu e no tabatin gasolin. E hunto cu e dama, L.O. a pusha e auto kite for di caminda. Einan ta na unda polis a bin haye.

Fiscal ta bisa den su rekisitorio cu ta proba cu el a horta e pickup, pero no ta bisa cu den henter e pv, no ta para cu e yabi tabata falso. Y ningun testigo no a mira cu el a usa yabi pa habri e auto.
Fiscal ta bisa cu polis no a punta di e asunto ei. Polis ta bisa van Putten cu ta proba cu el a usa e auto. Tambe Fiscal ta referi cu e tin un strafblad di 7 pagina di e mesun hecho. El a keda deteni 6 di november y a keda den libertad dia 2 di december, kier men cu el a sinta caba 26 dia.
Según e ultimo caso cu van Putten a presenta dilanti Corte, el a haya 3 luna condicional na augustus, cu un prueba di dos aña, pero no a laga e tempo pasa. Fiscal ta pidi un castigo 3 luna sera kitando e 26 dianan cu e tabata sera caba.

E acusado a bisa Huez cu el a drecha su bida despues cu el a sali for di prison, y awor ta trahando tur dia na Parke Arikok. E ta bisa cu el a stop di usa droga, y ta riba un bon caminda. Huez a bise cu mirando cu e tin un trabou fiho y a bisa cu el a stop di usa droga, Huez ta dune un last chens p'e sigui den bon caminda.

Huez a bise: "Mi no ta mandabo KIA, pero si bo haci cualkier cos den bo proeftijd, anto si lo mester cumpli cu e demanda di Fiscal".

Huez a duna 60 dia condicional, cu un tempo di prueba di 2 aña.

Simularco ayera mainta na Savaneta











AYERA mainta, autoridadnan di emergencia, esta Polis, Cuerpo di Bombero y Ambulance, pero tambe a invita pa participa n'esaki e.o. Search & Rescue, unda nan tur a participa na un simularco. E simularco e biaha aki tabata cu tabatin un explosion cu varios persona herida. Mester bisa, cu e tabata bon coordina, maske aki-aya tin erornan cometi, pero manera e comandante a duna nos di conoce, internamente lo discuti esaki pa evita e erornan aki si mester tin un accion asina.Ta di spera cu nunca lo tin un explosion manera nan a pretende di tabata ayera mainta di un di e tubonan di crudo.

Problema entre turista a termina den maltrato

POLIS di Noord ta bai diarazon madruga na un highrise hotel, pa un caso di maltrato. N'e hotel, nan ta papia cu e mucha homber Mericano di 22 aña, kende ta bisa polis cu e tabata na otro hotel, y tabata para ta papia cu un mucha muher hoben. Despues el a drenta den casino. Ora cu e tabata den casino, 5 guardia a rondon'e y a bai pafo cune. Na momento cu el a sali pafo, el a topa cu e tata di e mucha muher cu kende e tabata papia, y e tata a bise cu su yiu tin 13 aña. Despues a dale un mokete den su cara. Polis a mira cu e tabata falta dos djente, y tabatin un kap na su lip. Tambe e tabata keha na dolor na su cara.

Polis a bise cu e por duna keho. E tata di e mucha muher mes no tabata n'e lugar mas.

Meverly Romano di SIAD a confirma cu

Tin masha vehiculo cu no ta cumpli cu pago di nan belasting

Situacion financiero a bira asina serio pa saca di tur hende?



AYERA mainta, e Relacionista Publico di Servicio di Impuesto y Aduana, (SIAD) sra. Meverly Romano, cu cifra den su man a mustra cu tin masha number di vehiculonan cu no ta paga. Y ta surgi e pregunta, ta kico ta pasando?

Pa loke t'e belasting pa auto (plachinan A) tin un cantidad di 18.893 sin a paga e prome kwartaal di 2008. Y asina mes por mira cu tin mas auto ta coriente riba nos camindanan cu number bieu ainda. Esaki ta representa 38% di e total di e plachinan A.

Di dos categoria cu tambe ta halto, t'e V-wagennan (plachi V) y e motociclenan. E 2 categorianan aki, según Meverly Romano, ta 51% no tin nan prome kwartaal di 2008 paga ainda. Manera menciona, esaki tambe ta hopi alto, sigur mas di 50% di e vehiculonan cu tin registra.

Despues ta sigui e categorianan di e tourbusnan (plachi di number T), cu no ta hopi, pero esnan cu falta pa paga ta representa 36%. Pa loke ta trata e trucknan, cu tambe ta un categoria, cu no ta cumpliendo. Esaki t'e plachinan TR, unda por mira cu un total di 39 no a haci nan pago ainda p'e prome kwartaal.

Pa loke t'e plachinan DT, un cantidad di 218 ainda no a paga e prome kwartaal. Kier men Aruba tin como 257 truck riba caminda, cu no a cumpli cu e prome kwartaal.

Y ainda no por bisa, cuanto auto ta core sin un seguro, siendo cu e ta lei. Hopi t'esnan cu a probecha di e situacion cu a surgi den Gobierno mes, ora cu SIAD a participa cu nan no ta controla pago di seguro mas, y awor mester a cambia esaki, pero awor ta acepta e pago, y na ora di entrega di e plachi mester demostra cu tin seguro paga, prome di recibi e plachi.

Hecho ta cu e situacion aki ta serio, cu ta confirma cu tin hopi vehiculo ta core riba nos camindanan, cu no a cumpli cu pago di belasting.

Pushi a cruza su dilanti y a pone chofer kibra su auto riba pal'i luz



AYERA tardi tabatin un accidente na Palm Beach, cu según declaracion di e chofer, kende tabata keha di masha dolor ta declara, cu e mester a brake pa evita di mata un pushi cu e momento ei a cruza su dilanti. Dor di e brake, e auto a hala na banda y a bai dal den un pal'i luz. Ambulance a hiba e chofer Hospital pa mas tratamento. E pushi mes, lo ta morto spanta y no a sali pa nada mas.



Anti-socialnan ta bai cu 2 mil florin y un cantidad di karchi di telefon





MESTER tabata ayera den oranan di madruga, cu e negoshi, Roxdan a haya bishita di anti-socialnan, cu a kibra candal di e establecimento aki y a bai cu sigur un 2 mil florin pa placa larga y tambe cu tur e karchinan di celular. Fuera di esaki, a bai cu tur paki di sigaria. Claramente por mira cu ta un trabou di personanan cu ta busca placa pa sigui cumpra nan droga. Recherche tin e caso aki bou di investigacion

Specialmente pa e temporada di Cuaresma Subway ta lanza su campaña di "Seafood Season"









"AUNKE cu pa casualidad tur dos sandwich ta forma parti di e favoritonan di nos clientenan toch ta obvio cu nos ta nota un interes extra den nos sandwichnan di seafood den e temporada aki di cuaresma", asina Giovanni Bermudez, gerente di Subway Aruba a duna di conoce durante e encuentro cu prensa teni na Subway Paradera.

Na e ocasion aki Subway Aruba a presenta su promocion nobo titula "Seafood Season" na unda ta pone enfasis riba su sandwichnan di "Tuna" y esun di "Seafood & Crab".

Amantenan di un bon sandwich di cuminda di laman a custuma caba cu e variacion den cual por scohe for di dje ora di come un "Tuna Sandwich" of un "Seafood & Crab Sandwich" na Subway. E pannan ta bini den un cantidad di sabor, manera e "Italian" (pan Blanco), e Wheat (pan bruin), e "Italian Herb & Cheese", e pan "Honey Oat" y sin lubida e "Parmesan Oregano".

Tambe Subway ta un di e poco restaurantnan di cuminda rapido cu ta duna su clientenan tanto opcion asina ora di pidi un combo. Claro cu ta haci mas enfasis tambe riba comemento saludabel, como tal e clientenan di Subway por scohe entre rasenchi, yoghurt, y soppi, fuera di e tradicional chips y cookies. Pa bebida e cliente por scoge soft drink (tambe di dieet), awa, juice, iced tea, aloe drink of hasta lechi di 1% di vet.

E bon noticia ta cu na Subway semper tur e posibel sabornan di producto por wordo sirbi den forma di un sandwich, wrap (Flower Tortilla of Spinach) of tambe salada. Pues, e cliente por pidi un sanwich di tuna, of den un wrap of tambe den un salada delicoso.

E campaña "Seafood Season" ta vigente den tur e 8 restaurantnan di Subway na Aruba. Tanto na esun na Cura-Cabai, Savaneta, Santa Cruz, Paradera, Playa-Linda Resort, Alhambra-Bazaar, Certified Mega Mall, como tambe na Subway situa den Renaissance Marketplace.

E campaña di "Seafood Season" ta keda vigente durante henter e temporada di cuaresma. "Nos a percura pa un stock extra grandi di nos productonan di laman, pasobra nos ta conciente di e demanda halto den e temporada aki, pero specialmente pasobra mas y mas hende na Aruba ta opta pa un cuminda saludabel.....y den esey nos ta un di e poco opcionnan", asina Giovanni Bermudez di Subway a termina bisando durante presentacion di nan campaña "Seafood Season".

Anochi Cultural dedica na Herencia di Sclavitud, un exito preparando p'e exposicion

DIARAZON anochi personanan di e mundo di arte y cultura a bini hunto, pa presenta pa un grupo di invitado un Anochi Cultural dedica na Herencia di Sclavitud.
Invitadonan cu a yega na Museo Historico Arubano ta wordo ricibi cu musica di ISOCO y Sodo y Cuero.
Ademas di e presentacion ariba menciona, a actua Mo Mohammade cu Baile Africano,
Maestro di Ceremonia Alice van Romont a splica esnan presente kico tur loke cu a keda presenta e anochi aki ta refleha.

Otro presentacionnan di e anochi aki tabata Ars Nova cu "SOLO"; Tabatin charla y declamacion di Wim Rutgers y Joan Danies. Grupo Step by Step cu musica di Izaline Calister a presenta Mosa Nena y Buchi Fiel.
E conocido Luc Alofs a presenta n'esnan presenbte e proyecto di Herencia di Sclavitud cual ta un proyecto di auspicial pa UNESCO.

Na final tabatin un show di African Drums. E Anochi Cultural aki tabata e antesala di e exposicion grandi y historico titular "Herencia di Sclavitud" cual su apertura lo tuma lugar dia 29 di februari awor.





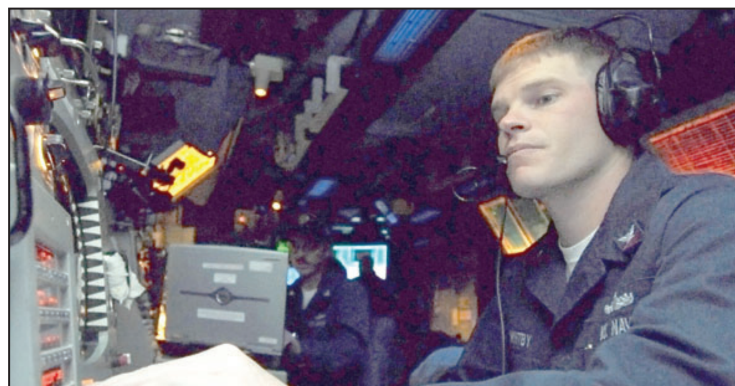






Internacional

Merca a derumba satelite di spionahe





E misil cu a derumba e satélite

E tabata bula na 130 miya di altura riba superficie terestre, segun Pentagono.

Un misil dispara desde un barco a alcanza exitosamente un satelite di spionahe mericano cu tabata bula na un altura di 130 miya riba superficie terestre den Pacífico, segun informacion di un funcionario di Departamento di Defensa. Mas detaye no a worde divulga.

E lanzamaneto a tuma luga for di un barco di guera diaranson ultimo poco despues di 10'or y mei di anochi, ora local oriental di Merca.

Dos funcionario a indica cu e lanzamento di e misil tabata exitoso. Otro empleado, cu ta involucra den e proceso, a indica cu e'la alcansa e obhetivo, aunque detayenan di e resultado no a worde duna imediatamente.

E meta di e mision aki, prome den su sorto pa Armada mericano, no tabata unicamente pa derumba e satelite, sino tambe pa destrui un tanki di combustibel cu 1.000 liber di un combustibel toxico cu yama hirdrazina.

E cadena CNN, citando Pentagono, a bisa cu e satelite a worde derumba aunque no a worde informa si e misil a alcansa e tanki di combustibel.

Autoridadnan mericano a bisa cu e combustibel lo por nifica un peliger potencial di salud pa humano si e cai den un zona pobla.

Aunque e posibilidadnan pa esey pasa tabata chiquito, incluso si Pentagono lo a dicidi pa no derumba e satelite, a dicidi cu ta vale la pena pa toch purba elimina e posibilidad chiquito ey.

Autoridadnan a indica cu lo por dura un dia of mas pa determina cu seguridad si e combustibel toxico a worde elimina totalmente.

Ahmadinejad ta tilda Israel di 'bestia salvahe' y 'microbio'



Mahmoud Ahmadinejad, president iraní.

PRESIDENT irani, Mahmud Ahmadinejad, diaranson a bolbe cai den un racha di insulto contra Israel, tildando e pais hudiu di "bestia salvahe" y "microbio preto", mientras e Estado hebreo no ta stop di adverti contra e peligernan di un Iran nuclear.

"E potencianan mundial a crea un microbio preto cu yama regimen sionista y nan a lagé bai manera un bestia salvahe contra e nacionnan di e region", Ahmadinejad a bisa den un discurso na Bandar Abas, cu a worde re-transmiti na television.

E president ultra-conservador iraní, elegi na 2005, tin custumber di haci declaracionnan provocativo contra Israel, di cual pais e'la predeci su eliminacion.

Ahmadinejad tambe a acusa e potencianan mundial grandi di ta arma Israel cu miles di miyon di dolar pa crea un "wantomba" destina pa spanta e paisnan di e region.

Cuba ta prepara pa eleccion historico di sustituto di Fidel Castro



CUBA ta prepara pa designa su proximo president diadomingo awo – casi sigur esey lo ta Raúl Castro – despues di a conforma cu renuncia di e lider comunista historico, Fidel Castro, y ta wardando impacientenmente riba e cambionnan cu Gobierno lo ehecuta.

E proclamacion di e Hefe di Estado y di Gobierno lo tuma luga durante instalacion di un Parlamento nobo, cinco dia despues cu Fidel Castro a anuncia su retiro di politica pa motibo di no ta den condicion fisico pa e trabao, manera e mes a splica den su mensahe publica den e corant Granma.

Raúl Castro, ministro di Forzanan Arma, di 76 aña, ta figura como e candidato favorito pa reemplasa su ruman, despues di tabata encarga cu e posicion ey for di 31 di juli 2006.

E 614 diputadonan, mayoría di e partido di gobierno, Partido Comunista (PCC), a worde convoca pa diadomingo 1'or di merdia ora local, y despues di apertura di e reunion nan lo reuni - tradicionalmente cu porta cera - pa scohe entre nan, e 31 miembronan di Conseho di Estado (Ehecutivo), cu te awo tabata presidi pa Fidel.

Un día despues di worde elegi, e president nobo lo ricibi e secretario di Estado di Vaticano, Tarcisio Bertone, cu a yega Cuba diaranson anochi pa conmemora diez aña di e bishita di Papa Juan Pablo II. E president nobo lo asumi retonan monumental manera e transicion generacional di revolución, saca economia di su debilidad, haci ahustenan politico y busca unidad y consenso den e era nobo post-Fidel Castro.

E renuncia di Castro, despues di 49 aña na poder, lo causa un reorganizacion den e cupula gubernamental y militar, ya cu tambe e ta baha di su cargo di "Comandante en Hefe". Segun Constitucion cubano, e president ta "Hefe Supremo" di Forzanan Arma. Den su mensahe, Fidel Castro a perfila un gobierno colegial pa sustitui esun unipersonal, cu dirigentenan veterano, y di un generacion un poco mas hoben y intermedio, den cual tin tambe e vicepresident Carlos Lage, di 56 aña.

"Riba caya tin yen di rumor, cu si ta Raúl, cu si ta Lage, cu si e medidanan ta pa mehora of preta cosnan un poco mas... Laga nos mira kico ta bai pasa. Mi ta pura pa diadomingo yega", tabata declaracion di un empleado femenino di un restaurant chiquito den e zona residencial di Miramar, pariba di Havana.

Pa basta luna caba, e cubanonan ta warda pa mira kico Raúl lo haci, despues cu na juli e'la anuncia "cambio" y na december a fulmina contra e "exceso di prohibicion y limitacion".

E sustitucion di e fuerte liderazgo di Fidel Castro, e transito generacional y e reformanan pa worde adopta ta den linea cu un scenario sensibel y compleho, reflehá den e ultimo dos dianan pa e yamadanan pa "unidad" pa loque ta PCC.

Te ainda, Fidel Castro ta mantene su puesto di prome secretario di Partido Comunista Cubano, loque ta duné un autoridad grandi riba e Estado y Gobierno, ademas di su legitimidad historico, pa loque analisis ta coincidi cu e lo sigui tin enorme influencia den e decisionnan cu mester worde tuma den e etapa crucial aki di transicion.

Bush ta yega Liberia den ultimo etapa di su gira africano

PRESIDENT di Merca, George W. Bush, ayera a yega Liberia pa cumpli cu e ultimo etapa di su gira den cinco nacion africano.

E gobernante a yega e capital liberiano, Monrovia, despues di a bishita Benin, Tanzania, Ruanda y Ghana.

Esaki ta e prome bishita oficial den trinta aña di un gobernante mericano. Liberia, e prome republica di África, a worde crea na 1847 riba iniciativa di Merca pa duna e antiguo esclavonan color scur un nacion.

E agenda di e bishita di Bush na Liberia, cu ta dura ocho ora, ta inclui un reunion cu e president, Ellen Johnson-Sirleaf, y e lo revisa e tropanan liberiano cu a worde entrena pa Merca. Tambe ta inclui un dialogo cu profesornan di Universidad di Liberia.



Segun canciyer frances

FARC lo libera cuater rehen


Bernard Kouchner


Luis Eladio Pérez, congresista secuestra

E grupo gueriyero colombiano FARC proximamente lo libera cuater rehen, y no tres manera informa na prome instante, tabata declaracion di e canciyer francés, Bernard Kouchner, despues di a reuni cu e president venezolano, Hugo Chávez.

Na principio di februari, FARC a anuncia cu nan lo entrega Chávez e ex congresistanan Luis Eladio Pérez, Orlando Beltrán y Gloria Polanco de Losada, pa motibo di nan estado di salud, na cual grupo tambe lo por worde agrega e ex congresista Jorge Eduardo Gechem.

"Tambe nos a trata e liberacion di e rehennan di FARC, cu lo tuma luga dentro di algun dia, algun siman. President Chávez a bisa nos cu tin un di cuater rehen cu lo worde libera, y no tres so", Kouchner a bisa despues di a papia cu e mandatario venezolano.

Kouchner no a specifica ken lo ta e di cuater cu posibilidad di worde libera, aunque e'la bisa cu e ta un "parlamentario". Prome cu diaranson ultimo, e casá di Gechem a bisa cu e politico lo por worde libera despues di seis aña den poder di e grupo gueriyero izquierdista.

Chávez, a sigura recientemente cu ya e'la realiza e prome contacto cu e rebeldenan pa loque ta e otro entrega aki. Kouchner a destaca e importancia di e mandatario venezolano den e liberacion y a mustra speranza den "otro liberacion cu nos ta sperando fuertemente", referiendo na e ex candidato presidencial colombiano Ingrid Betancourt, cu tambe tin nacionalidad frances.

Dos avion a dal den otro riba Golfo di México



DOS avion di guera di e tipo F-15 a dal den otro durante un ehercicio di entrenamento, riba Golfo di México, segun oficialnan di Forza Aerea mericano raporta.

Forza Aerea, hunto cu otro equiponan di rescate, ademas di guardacosta, tabata recore e area, tratando di localisa e pilotonan.

E accidente a tuma luga band'i 3'or di atardi, ora local, na un distancia di 50 miya zuid di e base di Tyndall na Panama City, Florida.

Pentagono a bisa cu nan no tin un raport oficial di e cantidad di persona den e avionnan y cu nan e momentonan ey nan tabata desaparecí, aunque e avionnan ey tin unicamente un asiento pa pasahero, segun informacionnan di e candena CNN.

Serbionan ta ataca embahada di Merca como protesta

Pa independencia na Kosovo







UN grupo di manifestante a causa un candela den embahada di Merca na Belgrado durante enfrentamentonan cu polis, despues cu un multitud a protesta contra independencia di Kosovo, un periodista a indica.

Un grupo di manifestante a logra drenta den e seccion consular di e embahada, segun e mesun periodista.

No tabata tin empleado den e embahada, segun e vocero di Departamento di Estado na Washington, Sean McCornack.

Por lo menos diez vehiculo blinda di polis y varios decena di agente a yega na e luga pa plama e manifestantenan fo'i otro, usando gas lacrimogeno.

Numeroso manifestante, den su mayoria fanaticonan di futbol violento, a worde deteni, mientras trucknan di bombero tabata yega na e luga. Otro incidentenan a tuma luga cerca di e embahada di Croacia y den un di e principal avenidanan di e capital, plaza Slavia, caminda e manifestantenan a lanza fuego artificial y kibra vitrinanan.

Tres polis a resulta herida den otro enfrentamentonan cu manifestante.Dilanti embahada di Alemania, e cabina di e polisnan di vigilancia a worde cendí na candela pa manifestantenan. Dilanti embahada di Canada tabata tin un vehiculo na candela.

Mayoria di e embahadanan ta ubica den e mesun sector di e capital serbio, riba avenida Kniaz Milos, un di e principal arterianan di Belgrado.

E incidentenan aki a tuma luga despues di un manifestacion dilanti Parlamento pa rechasa e independencia di Kosovo, den cual tabata tin mas di 150,000 persona.

McCain ta nenga relacion inapropia cu mediador

E precandidato presidencial republicano mericano John McCain a nenga di tin un romance extra-marital cu un mediador (lobbyist) di Washington manera un articulo den New York Times a revela, y cu e'la califica di ta decepcionante.



John y Cindy McCain

Segun e corant, McCain y Vicki Iseman, un mediador di 40 aña di edad, a nenga di tabata tin un relacion amoroso, pero e conseheronan di e senador a haci tur posibel pa limita e contactonan entre nan dos, preocupa pa su relacionnan no perhudica su imagen di defensor di moral durante e campaña presidencial na 2000.

"Mi ta hopi decepciona cu e artículo di New York Times, e cos aki no ta berdad", McCain a bisa den un conferencia di prensa convoca lihe lihe na Toledo, Ohio, hunto cu su casá Cindy, den cual e'la refuta di tabata tin un aventura amoroso ocho aña pasá.

Riba un pregunta directo si e tabata tin un relacion cu e mediador Vicki Iseman, e senador pa Arizona a contesta "no" y a bisa cu nan tabata unicamente amigo cu a topa pa ultimo biaha "varios luna pasá".

"Algo asina semper ta distrae y ta hopi decepcionante y mi ta spera cu nos por, haciendo loque nos ta haciendo, pone henter e situacion na orden", McCain a bisa.

"Nos ta spera di por resolve e situacion aki y lagé tras di lomba y sigui padilanti cu e campaña. Mi ta sigur cu nos lo bai padilanti ... y mi ta sigur cu nos lo haya e nominación" presidencial republicano, e'la agrega.

McCain tambe a nenga cu na algun momento e'la yega di haci favor impropio na e companianan representa pa Iseman mientras e tabata presidí e comision di comercio di Senado, despues cu Times a publica un extenso artículo riba asuntonan ético durante su carera politico.

"Na ningun momento mi a haci algo cu lo por a traiciona confianza publico", e senador a bisa, mientras e ta cerca di haya e candidatura republicano pa e eleccionnan presidencial di november.

"Cualquier observador lo testigua e hecho cu mi a tuma e decisionnan ey basá riba loque mi a kere ta na e miho interes di e ciudadano mericano", e'la bisa.

Times a investiga e asunto aki pa varios luna y finalmente a publica – riba su website – e articulo riba e presunto afair amoroso di McCain, cu ta basa riba fuentenan no identifica.

Deporte

Singapore eligi pa organisa prome Youth Olympic Games na 2010

COMITE Olimpico Internacional awe a anuncia cu Singapore lo organisa e prome Weganan Olimpico Hubenil na 2010. E resultado a wordo anuncia pa Presidente di IOC, Jacques Rogge, na e Museo Olimpico na Lausanne. Singapore a gana Moscu den e ronda final cu 53 voto pa 44 voto. E 105 Miembronan di IOC cu tabata tin derecho di voto a emiti nan voto pa medio di post durante e simannan cu a pasa. E envelopnan seya cu e nomber di e ciudad ganador a wordo entrega na Presidente di IOC durante e ceremonia di anuncio pa un notario independiente y certifica cu a supervisa henter e proceso pa garantiza confidencialidad.
"Esaki ta un momento importante pa Movimento Olimpico", Jacques Rogge a bisa e periodistanan presente na Lausanna. "Singapore a pone hunto un proyecto sumamente excitante.
Pa ta sede di e prome Youth Olympic Games ta un responsabilidad grandi, y mi tin tur confianza den e equipo di Singapore. Mi no tin duda cu nan profesionalismo y entusiasmo lo ta instrumental den preparacion exitoso di Weganan Olimpico Hubenil na 2010", ela continua.
"E Weganan Olimpico Hubenil ta e proyecto cu ta expresa e determinacion di IOC pa dirigi su mes na hendenan hoben. E Weganan aki lo no ta tocante competencia so. Nan lo ta e plataforma tambe atraves di cua hobennan lo siña tocante balornan Olimpico y e beneficionan di deporte, y lo comparti nan experiencia cu otro comunidadnan rond mundo. Nos ta anticipa di celebra hunto cu Singapore na 2010", Rogge a agrega.
Presidente di IOC a gradici Moscu pa su excelente esfuerzo y e calidad di su candidatura.
E ta spera tambe cu e decepcion di awe lo no descurasha nan di presenta un candidatura atrobe den futuro. Rogge a reconoce tambe e otro shete ciudadnan candidato cu a tuma parti na e proceso di candidatura cu a cuminsa na augustus 2007: Atenas (Grecia), Bangkok (Thailandia), Debrecen (Hungria), Guatemala City (Guatemala), Kuala lumpur (Malasia), Moscu (Federacion Ruso – finalista), Poznan (Polonia), Singapore (Singapore – finalista) y Torino (Italia). For di e 110 Miembro actual di IOC, 105 tabata tin derecho di voto.
Adicional na e Presidente di IOC, e miembronan di e paisnan di e ciudadnan finalista no a vota: señores Smirnov, Tarpishev y Popov di e Federacion Ruso y señor Ng di Singapore.
Tocante e Weganan Olimpico Hubenil:
E Weganan Olimpico Hubenil tin como meta pa trece hunto atletanan talentoso den e categoria di 14 pa 18 aña di edad di tur parti di mundo pa participa den competencianan di nivel halto, y lo conduci tambe, banda di e elemento deportivo di e evento, programanan educativo tocante balornan Olimpico, e beneficio di deporte pa un estilo di bida saludable, e balornan social cu deporte por ofrece y e peliger di doping y di entrena mucho hopi y/o inactividad.
E prome edicion di e Youth Olympic games na Singapore lo trece hunto mas o menos 3.200 atleta y 800 oficial. E programa deportivo lo inclui tur deporte riba e programa di e Weganan Olimpico di 2012, pero cu un cantidad limita di disciplina y evento.

Campeonato clasificatorio pa CARIFTA y CISC weekend aki

E aña aki lo tin atrobe varios campeonato interesante riba calendario di Arubaanse Zwembond (AZB), pa cua e landadornan di nos pais por hasi un intento pa logra cumpli cu e temponan clasificatorio. E fin di siman cu ta dilanti porta AZB lo celebra e "Campeonato Clasificatorio pa CARIFTA y CISC 2008". E competencia aki lo tuma lugar riba diabierna, 22 di februari cuminsando pa 7.00 PM, diasabra, 23 di februari cuminsando pa 6 or PM y diadomingo, 24 di februari pa 9.30 or di mainta. Tur sesion lo tuma lugar na Piscina Olímpico "Roly Bisslik" na Savaneta. E "Campeonato Clasificatorio pa CARIFTA y CISC 2008" lo tin un importancia extra grandi, mirando cu Aruba lo ta sede e aña aki di e Campeonato CARIFTA na luna di maart, loke naturalmente ta hasi e interes di parti di e mundo di landamento pa por clasifica pa e evento mas grandi ainda. Mirando e meta di e competencia aki, caminda e landador ta en busca di mehora su tempo y di un clasificacion, y manera ta custumber pa algun aña caba, no ta otorga premio durante e competencia aki, pero lo enfoca specificamente riba e prestación di e landadornan.Manera ta custumber, AZB a invita tur su clubnan afilia pa inscribi nan landadornan y a ricibi ya caba e inscripcionnan for di The Orcas, Aruba Dolphins y Stingray Swimming. E programa pa e "Campeonato Clasificatorio pa CARIFTA y CISC 2008" ta contene diferente "evento", incluyendo tanto e distancianan cortico, como esnan mas largo. E programa pa e evento ta como lo siguiente: Ta pidi tur participante pa tene bon cuenta cu riba e dianan di competencia tin oportunidad pa "calenta" (warm up) un ora prome cu inicio di e competencia. Un recordatorio ta bai na mes momento pa tur "official", pa nan presenta na piscina na tempo, pa e tradicional reunion di preparacion pa e competencia. AZB ta spera di por ricibi un publico grandi pa apoya nos hoben landadornan y ta desea tur participante na e "Campeonato Clasificatorio pa CARIFTA y CISC 2008" tur clase di exito.

Ticket y camber pa weganan Olimpico di Beijing 2008

CU menos di 175 dia faltando pa inicio di e Weganan Olimpico di Beijing 2008, awor ta e momento pa actua pa esnan cu ta en busca di ticketnan di entrada pa e eventonan deportivo y arreglonan di biahe pa China.
Riba dia 8 di augustus 2008, e antorcha Olimpico lo yega Beijing despues di un biahe alrededor di mundo. E candela lo inaugura e Weganan di e di XXIX Olimpiada y lo kick off un oportunidad spectacular pa mira competencianan extraordinario den e ciudad excitante aki.
Con pa haña ticketnan di entrada? Ticketnan di entrada ta obtenibel a traves di Cartan Tours, Inc, Agente Oficial pa e Weganan Olimpico di Beijing 2008, apunta pa Comite Olimpico Arubano. Como partner di Cartan Tours nos tin Maduro Travel cu ta actua como Sub-Agente pa Aruba. Ticketnan di entrada ta wordo bendi pa medio di un loteria, y solamente dos loteria ta pendiente ainda. Uno ta programa pa maart, y e segundo lo ta na mei 2008. Na momento di participa na e loteria, ta recomenda pa registra pa e nivel mas halto cu bo ta dispuesto pa paga. E computer lo otorga ticketnan mas barata na momento cu e ticketnan di e prijs mas halto no ta disponible.
Alojamento: Apesar cu mayoria hotel na Beijing a wordo reserva caba hopi tempo pasa pa Comite Organizador di e Weganan pa oficialnan y patrocinadornan, Cartan a segura alojamento pa nan diferente paketenan di biahe. Cartan Tours ta ofrece un variedad di programanan di biahe bon diseña, cuminsando na $2695 USD, cu ta inclui tur loke bo tin mester pa hasi bo experiencia Olimpico uno inolvidable. E opcionnan di alojamento di Cartan Tours ta inclui opcionnan pa hotelnan di 3 strea, 4 strea y 5 strea na Beijing y tambe na Hong Kong. Tambe ta ofrece programanan adicional na Xian, Guilin, Shanghai, Yangtze River, y Tibet.
Ciudadanonan di Aruba por haña informacion tocante ticketnan di entrada pa e Weganan Olimpico y programanan di biahe y por pasa busca un formulario di pedido pa ticketnan di entrada, bishitando e website di Cartan Tours www.cartanglobal.com of tumando contacto cu Maduro Travel na 528-2300 of bishitando e website www.madurotravelaruba.com. For further information about Cartan Tours, please contact Lurdes Munoz at 1-310-546-9662, ext. 123 or via email at lurdesm@cartan.com. For further information about Maduro Travel, please contact Rufina Rasmijn at rrasmijn@selmaduro.com or the number listed above. Further information about Comite OlimpicoArubano can be obtained by calling 582-0031 or by visiting www.olympicaruba.com.

Resultado di careda di Mountain Bike organisa pa Xtreme Riders

DIADOMINGO ultimo 17 di februari 2008, e programa di mountain bike a sigui cu excitante careda estrenando cu un ruta di 5.5 kilometer cada vuelta. Aki coredonan di tur edad a bataya fuertemente pa titulo di mas rapido riba un circuito cu un combinacion di caminda facil y cu retonan tecnico. E dia a keda marca pa un careda di calidad halto, bon organisa y den un ambiente familiar sumanente positivo. Programa di Ciclismo MTB creciendo: AWB ta gradici, tur voluntario, y fanaticada cu a haci e dia uno sumamente exitoso. E competencia sano cu Mountain bike, cu e retonan cu nos paisahe di Aruba ta ofrece, ta ofrece particantenan un deporte sin igual pa loke ta oportunidad y excitación. Un deporte cu ta test stamina, pero cu ta inclui velocidad, forsa y abilidad pa maniobra circuitonan tecnico y dificil, ta disponibel pa un y tur na Aruba. Varios club ta entrena regularmente y ta habri, extendiendo un invitacion na interesadonan, pa bin practica e deporte excileranto aki. Ademas di montainbike, AWB ta ofrece caredanan di road race y BMX. Deportistannan cu interes por tuma contacto hunto cu miembronan di cualkier team. Pa mas informacion por tuma contacto cu AWB via e-mail: arubawielerbond@gmail.com.











Ganadornan hubenil di careda di Mountain Bike organisa pa Xtreme Riders

DIADOMINGO ultimo 17 di februari 2008 e programa di mountain bike a continua na Barcadera unda AWB cu ayudo di e MTB team Xtreme riders a organisa un careda estrenando ariba un ruta nobo.

E ruta di mucha tabata 1.2 kilometer di largura, cu amplio espacio pa fanaticada di ciclismo apoya nos futuro campeonnan. E competencia a ofrece bastante reto y paisahe bunita, pa tur coredo y hobennan a pasa un rato sumamente ameno cu amigo y familiarnan.

Durante e careda aki, un total di 30 hoben a participa demostrando nan talento, stamina y velocidad den e excitante deporte di ciclismo. Ciclismo den progreso: AWB ta gradici, tur voluntarionan, mayornan y fanaticada cu a haci e dia uno sumamente exitoso pa e categoria infantil y hubenil.

Ciclismo ta ofrece hobennan oportunidad pa practica un deporte organisa cu nan por participa den diferente forma. Tin montainbike, road race y BMX.

Hobennan cu talento por practica hunto cu un team.

Pa mas informacion por tuma contacto cu AWB via e-mail: arubawielerbond@gmail.com.













Johan Croes ta subi buelo rumbo pa Canada

DIASABRA awor 23 di february ta viaha pa Canada nos campeon di Johan Croes. Aruba por ta orguyoso cu e logro grandi aki. Nos tur conose Johan un hoben dinamico cu hopi disciplina y amor pa su deporte. Johan a lanta den e deporte di combat si no ta karate ta mix martial arts si no ta kickboxing si no ta kickboxing ta boxeo. Naturalmente tur esnan para su tras kier a desea Johan exito den e pelea na canada esnan cu tin satelite por payper view e pelea nan cu lo tuma lugar dia 28 di february ariba fighting channel.

Johan ta bin di un famia humilde y deportista, su ruman tur ta apoye su mucha muhe y tur su friends y fans nan ta admire. Johan ta orguyo di su famia, su tata ainda ta bai wak e train. Johan kier a gradici tur esnan cu a jude su famia, chick famia di su chick su sponsornan y tur esnan cu ta kere den dje. Tambe hardcore fitness gym kier a dune un bon viahe y alvez desea johan hopi exito y corda trese e premio pa nos. Despues nos lo tende mas di Johan. Si boso kier lesa mas di tko bai ariba www.tkomma.tv esun cu lo bringa cu Johan lo ta M. Fraser nan lo bringa pa e titulo di bantamweight cu ta 145 lbs.

Hopi exito johan cu dios bendiciona bo y cu bo por trese e premio di mas grandi den mma pa aruba pa prome bez den historia y alavez ta desea cu hopi otro porta lo habri pasobra talento tin sigur sigur.









KENDO Aruba rumbo pa torneo hubenil

DIA 1 di maart e prestigioso FURUYA CUP tin su di 16 edicion na Amstelveen, Hulanda. E torneo aki ta reuni ekiponan hubenil for di Hulanda, Alemania, Belgica, Francia y otro paisnan europeo. Esaki ta e torneo hubenil internacional mas grandi di Mundo y ta prepara atletanan te cu 18 pa competi na un nivel superior.

Den pasado, Aruba a gana basta premio den FURUYA CUP y e biaha aki un team di 5 hoben a train fuertemente pa saca cara di nos pais. Bou di coach y sensei Sergio Velásquez y manager Marjan v/d Elst un ekipo di mucha homber entre 13 y 18 aña lo defende e colornan di Aruba. Team Aruba ta consisti di Maggid Reátegui, Sebastian Ho-Kang-You, Sam Lamboo, Bob Mulder y Pim Willems. Den e ultimo lunanan nan a pasa dor di un regimen pisa pa sigura cu Aruba por duna su miho actuacion posibel.

Team Aruba lo participa den training na diferente dojo na Hulanda y participa den weganan di fogueo. Directiva di Kendo Aruba kier gradici di antemano tur mayor y miembro cu a yuda prepara nos competidornan.

[Pa mas informacion, yama 5873974; diabierna 22 di februari pa 20.15 e delegacion ta na Aeropuerto Reina Beatrix pa tuma despedida y pa saca potret. Prensa ta keda cordialmente invita pa asisti.



Torneo Master's Aruba Juniors 2008

Magic ta logra gana Lakers di cual ta logra pone tur team cu un gana y un perdi

DIARANSON anochi a continua e Torneo "Master's Aruba Juniors 2008" unda cu Magic y Lakers a topa otro. Magic ta bin di un derota contra Devils y Lakers a sorprende Knicks den nan prome encuentro.

Magic no por a conta cu Kelvin Augustin, y a start e wega sin "El Morenito Dean". Lakers, "e muchanan di Papi Mathilda", a bin cu e pensamento pa raspa Magic y asina keda invicto. Nan ta cuminsa e wega fuerte cu tironan di tres di Arjen Mathilda y bon defensa di Derwin Kemp pa saca un ventaha di 10 punto trempan den e wega. Magic ta logra corta e ventaha pa sera e quarter 18-11.

E di dos quarter Magic ta bin tur cu tin pa corta e ventaha y ta logra esaki. Magic ta domina su board defensivo y tabata forma atakenan un tras di otro cu fastbreaknan di Freddy Rafini y hugadanan bunita di Ciro Scoop.

E prome half ta bai aden 29-29 y tabata mustra cu Magic a haña su ritmo di wega. Mientrastanto Dean Gumbs a yega wega y Magic ta cambia nan tactica y ta baha e ritmo di wega.

Nan ta saca un ventaha di 6 punto pero Lakers cu ta manda Jean Pierre Ortega y Incoe Martinus core, ta corta e 6 puntonan y ta bolbe tuma ventaha di e wega. Pero Magic cu su "Tower" Luigi Bergen na cabes ta domina e boardnan y ta tuma e wega bou di nan dominio.

Lakers ta hunga un bon wega pero na final cansancio a hunga un rol y nan no por a haña nan ritmo di wega mas. Asina Magic ta gana cu score di 56 pa 48.

Mihor anotadornan pa Magic ta Arnaldo Maduro cu 19 punto y Freddy Rafini cu 13. Pa Lakers tanto Derwin "Youth Xtreem" Kemp como Arjen Mathilda tabatin 11 punto.

Diasabra awor ta sera e prome buelta unda cu pa 3'or Devils lo enfrenta Lakers y pa 4:30 Magic lo topa e favoritonan di Knicks.

Campeonato di Futbol Femenino AVB ta continua awenochi

DIABIERNA 22 di Februari campeonato di futbol femenino ta continua na Centro Deportivo Frans Figaroa cu weganan den categoria juvenil y adulto. Den categoria juvenil tin e siguiente weganan programa: 6:40 PM SV The Rose vs SV Santa Fe1, 6:40 PM SV Savaneta Stars vs SV Britannia, 7:45 PM SV Bubali vs SV Brazil Jrs1 y 7:45 PM SV SantaFe2 vs SV Brazil Jrs2.

E weganan di e siman aki ta hopi importante pasobra nan por tin consequencia pa e standing den e differente categorianan. Den categoria Juvenil SV Savaneta Stars por por pasa pa prome lugar si nan logra un victoria. Di otro banda SV britannia por enforza nan posicion y pone mas distancia entre nan y e otro equiponan. SV Bubali lo busca di tur forma pa logra subi na di cuarto lugar atrobe, mientras cu SV Brazil Jrs1 lo bringa pa mantene nan posicion furrte na di tres lugar y tambe yega mas serca di SV Savaneta Stars. SV Santa Fe1 y SV The Rose lo purba haya punto pa subi riba tabla di posicion y SV Santa Fe2 lo defende su di cuarto lugar contra di SV Brazil Jrs2 cu ta en busca di nan prome puntonan pa e campeonato aki.

Den categoria adulto pa 8:45 PM SV Savaneta Stars ta enfrenta SV RCA y SV Britannia ta enfrenta SV The Rose. Cu un victoria tanto SV Savaneta Stars (Pos. Nr. 2, 8pto) como SV RCA (Pos. Nr.1, 8pto) por pasa fuertemente pa prome lugar riba tabla di posicion. Y mirando e standing actual e ganador di e partido aki por ta e proximo campeon den categoria Femenino Adulto. E wega entre SV Britannia y SV The Rose tambe lo ta hopi interesante mirando cu SV Britannia cu ta na di ultimo lugar mester di punto pa keda den careda pa e prome 3 puestonan. Di otro banda SV The Rose ta na di tres lugar y mester gana si nan kier keda aspira na e titulo maximo. Nos por spera bon futbol e diabierna aki.

Diadomingo 24 di Februari lo tin weganan categoria infantil. Pa 9:30'or di mainta na parke Jaburibari SV The Rose1 lo enfrenta SV Britannia1 y despues SV Britannia2 ta topa SV The Rose2. Un invitacion cordial ta bai pa tur fanatico pa bin apoya nan club riba diabierna y diadomingo. Tambe publico en general ta invita pa bin goza di e weganan di futbol femenino. Bar y cushina lo ta bon surti manera semper.



Resultado di prome round di campeonato di dam 2008

AYERA anochi a tuma lugar e promer rond di kampionato di dam pa anja 2008. Un total di 14 hungador a inscirbi pa e torneo aki.Den nan tin 3 hoben. Dos di nan (Annelaine Jacobs y Jose Antoine Bastien), ta participando pa promer biaha na un kampionato di Aruba. E tercer hoben Albert Arends a jega di participa kaba. Tambe nos tin 3 otro debutante na nos club. Chester Berkel cu ya ta hungando algun tempo den nos club, pero awor ta participa pa promer biaha na nos kampionato, Chucho Croes y nos tin un hungador tambe di Corsow Clifton Agatha cu pa trabow ta na Aruba pa largo tempo. Nos ta jama bon bini na tur nos debutantenan y nos ta spera cu e competencia e anja aki cu nan participacion bira mas interesante.

Resultadonan:

Promer wega cu a kaba ta e encuentro entre Delbert Alexander y Chester Berkel. Alexander a gana e wega aki basta facil. Despues Jose Bastien a gana di nos hoben debutante Annelaine Jacobs. Veterano Joseph Deschamps a gana di debutante Chucho Croes. E wega entre Rolin Croes y Ireno Nicolaas tawata bay pareeuw. Pero den final Ireno a gana Rolin.

Interesante tawata tambe e encuentro entre nos hoben Albert Arends y Clifton Agatha di Corsow. Clifton tawata parce di tin e mihor wega. Pero den final e la haci un miscalculashon y Albert a tabla e wega.

E wega cu a dura mas ta e encuentro entre Octavio Croes y Cesar Marquez. Cesar den un combinashon a equiboca su mes y a perde un ficha. Esaki tawata bastante pa Octavio gana e partida.

E hoben Jose Antoine Bastien no por a hunga su promer wega contra Henri Knepa pavia di kebrante di salud. Otro siman tin e siguiente weganan gescheduled. Jose Antoine Bastien contra Cesar Marquez, Ireno Nicolaas contra Octavio Croes, Chester Berkel contra Rolin Croes, Annelaine Jacobs contra Delbert Alexander, Chucho Croes contra Jose Bastien, Clifton Agatha contra Joseph Deschamps y Henri Knepa contra Albert Arends. E weganan ta wordo hunga diaranson awor dia 27 di Februari den nos clubgebouw na Nieuwstraat 11 pa 08:00 di anochi exacto.

Damanan ta surpasa tur expectativa den careda di Mountain Bike

DURANTE e careda organisa pa AWB cu ayudo di Xtreme Riders, diadomingo ultimo 17 di februari 2008, e programa di mountain bike a conoce excitante resultado cu a surpasa tur expectativa. Estrenando un ruta di 22 kilometer, y cu un combinacion di caminda facil y tambe cu retonan tecnico, e categoria di dama a presta varios sorpresa positivo. Durante e careda aki, un cantidad record di dama hoben y activo a demostra e potencial deportivo femenino di nos isla.
Ganadornan: E categoria di dama a conoce fuerte bataya y na final di e competencia ta unicamente 3 por a subi e podium di victoria. E ganadornan e biaha aki tabata:
Na di tres luga Shariska Dirksz, na di dos luga Angela Lesire y na prome luga Josmary Geerman. Un aplauso bon mereci a acompaña e ganadornan di e careda, mientras cu na felicitacion por a sinti e reto pa e proximo caredanan caba.
Awor si tin cos, unda e competencia ta birando cada careda mas fuerte den e categoria di dama. Ciclismo femenino avansando: AWB ta gradici, tur voluntarionan, y fanaticada cu a haci e dia uno sumamente exitoso pa e categoria dama. Ciclismo ta un deporte cu ta ofrece hende muher un deporte sano, dinamico y e aspecto social cu ta sumamente adecuado pa damanan deportivo. Ehercisio den gymnasio of spinning no ta ofrece e variedad di paisahe y reto diferente na hende muher. Subi bicicleta den grupo y experiencia e paisahe Arubiano riba bicicleta. Ciclismo ta ofrece damanan activo y dinamico e oportunidad pa practica un deporte organisa cu nan por participa den diferente forma. Tin montainbike, road race y BMX. Damanan cu talento por practica hunto cu un team. Pa mas informacion por tuma contacto cu AWB via e-mail: arubawielerbond@gmail.com.








Dr. Leo M. Klinkers

Beleid en draagvlak voor duurzame verandering

CON bo por stimula participacion di un sociedad na momento di crea un vision pa bo pais? Dicon ta importante pa consulta cu e diferente actornan importante na momento di desaroya un manejo? Pakiko ta importante pa estudionan cientifico keda realisa, prome cu un manejo keda ehecuta? Kiko ta significa cambionan sostenibel "duurzame veranderingen"? Con bo ta jega na escoge direccion di manejo?
Tur e preguntanan ariba menciona lo keda discuti durante un interesante lectura, dialuna 25 di februari den Cas di Cultura (sala chiquito) pa 7:30 di anochi organisa dor di Fundacion Formacion Politico Digna Lacle Hererra.
Presentador principal riba e anochi aki lo ta Dr. Leo M. Klinkers cu lo elabora riba e importancia pa crea sosten den sociedad na momento di crea manejo. Dr. Klinkers ta bon conoci pa diferente literatura publica riba topico di manejo di un pais. Vakvereisten voor politiek en Beleid, Beleid begint bij de samenleving ta algun di e literature presenta pa Dr. Klinkers. Dr. Klinkers ta conta cu un curriculum extenso como consehero di diferente comicionnan institui, y su organisacion a y ta participa na diferente projectonan rond di mundo e.o. na Hulanda, Belgica, Thailand, Indonesia, Portugal y Suriname. E importancia di estudionan pa carga un manejo tambe lo keda discuti.
E lectura ariba menciona ta cai bai bao di un conjunto di lecturnanan y curso cu e Fundacion Digna Lacle Hererra lo ta organisando a base di estudionan cu ta ser realisa na e momentonan aki dor di e Fundacion Estudionan Social Cristian Aruba (FESCA). E diferente publicacionan di estudionan di FESCA lo bira base pa un serie di cursonan y lectura durante 2008.

Un bes mas e Fundacion Formacion Politico Digna Lacle Hererra kier a extende un cordial invitacion na henter Aruba, na tur persona cu tin interes riba e topiconan cu lo keda discuti durante e lectura pa tei presente Dialuna 25 di Februari na Cas di Cultura (kleine zaal) cuminsando 19:30. Entrada pa e evento ta gratis.

E organisadornan kier enfatisa cu cualkier sea bo opinion politico bo ta keda cordialmente invita pa participa na e lectura aki.

Aruba Radio Control Club cu su programa pa 2008







UN biaha mas e avionnan remote control ta bay cuminsa cu nan promer actividad pa 2008 cu tin riba nan programa y por spera espectaculo di e avionnan aki sigur.Promer cu esaki ARCC kier a recorda tur su miembronan cu nan lo tin nan reunion general anual diasabra 1 di maart 2008 pa 7:30 di anochi. Manera ya ta conoci cu e avionnan aki semper a sa di atrae un publico grandi ora di nan actividadnan y segun nos a compronde cu esaki lo bira dia 18 di maart, dia di Himno y Bandera, riba nan pista na final di Golfweg San Nicolaas.

E dia aki lo bay tin competencia di Fun-Fly cu ta uno cu ta hala masha atencion di mirones, tambe lo bay tin show di Jet, demostracion di avionnan bulando pattern, y tambe pa promer biaha lo bay tin un competencia di avionnan "scale". Segun informacion cu nos a haya lo tin diferente miembronan nobo y cu e cantidad di avionnan "scale" ta birando suficiente cu por organisa dicho competencia.

Esaki tambe ta algo bunita pa mira momento cu e avionnan aki lanta vuelo, ta manera avionnan di berdad den miniatura. Esakinan ta avionnan cu originalmente ta traha for di esunnan di berdad caminda por mira diferente typo manera avionnan comercial, avionnan di guerra, avionnan priva etc.

Asina cu nos tin mas informacion di e actividad aki, nos lo trece mas detaye di e competencia di avionnan remote control.

Tayer di Entrenamento di Solar Water Heating

UN Tayer unico di Entrenamento pa Solar Water Heating lo tuma luga diamars, 11 di maart 2008, na Aruba Marriott Resort, di 8'or di mainta pa 5'or di atardi, incluyendo lunch.

E agenda druk di e tayer, sanciona pa Aruba Hotel & Tourism Association, ta inclui varios topico, entre nan, Fundamentalnan di Energia Solar y Radiacion y Orientacion Solar. Tambe cubri pa e tayer ta Balornan Averahe, Variacion Diario y segun Temporada, Orientacion di Colectante, Aplicacionnan Solar Termal, Sistemanan Solar pa Keintamento di Awa Domestico, Sistemanan di e asina yama Integral Collector Storage (ICS), Sistemanan di Thermosiphon, Differential Controlled Active Direct System, Photovoltaic (PV) Controlled Active Direct System, Componentenan di Sistema, Colectante, Seleccion di Sitio, Montura di Colectante, Loading di Biento, Preparacion di Sitio, Inspeccion di Sistema y Certificacion di Colectante.

E presentacion lo wordo duna pa Florida Solar Energy Center y e ta organiza specificamente pa administracion di hotelnan, empleadonan di facilidad, oficialnan gubernamental, oficialnan di codigo y architectonan.

E meta di e tayer ta pa provee e principionan basico di energia solar, descripcionnan di sistemanan di solar water heating cu ta ser usa den Caribe, y un bista general di e proceduranan cu ta recomenda pa e instalacion sigur y eficiente di sistemanan di solar water heating.

Presentador Patrick Robinson, ta un Instructor di FSEC di Cocoa, Florida

Pa mas informacion y pa registra yama AHATA, na telefon 582 2607; of manda un fax na 582 4202. Registra tempran ya cu espacio ta limita.

Kico ta un ser humano?

ALGUN aña pasa, cu e meta pa trese mas structura den mi pensamentonan encuanto e ser humano, mi a hunga cu e idea di scirbi un articulo di cuater pa cinco pagina, cubriendo e pregunta: con hende ta hinca den otro; con su structura ta? Akinan mi no ta papiando di su parti fisico; esaki den curso di hopi siglo a ser cubri ampliamente caba den miles di buki – mas tanto di medicina. Mi no tin asina tanto interes pa e parti aki. No, mi ta papiando di su aspecto spiritual. Pero hopi liher mi a ripara cu tambe e aspecto aki ta increiblemente complica; e asunto ta bira peor ainda ora bo mira cu e opinionnan di e diferente autornan por diferencia di otro manera nochi cu dia! Ta na unda bo tin cu cuminsa e ora?

Sinembargo e asunto no a sali completamente for di mi mente – e ta keda hala mi atencion. Kisas un dia toch mi por acumula bastante curashi pa coy cinco blachi blanco …….. y cuminsa scirbi. Pero mi no t'asina leu ainda. Loke sí mi por haci ta, trese bao bo atencion e diferente centronan di energia cu, sin cu nos ta conciente di esaki, ta co-determina loke nos ta haci of keda sin haci. Pues, no lubida di sintonisa diadomingo awor (23/2) pa 11.15 di mainta e programa 'E Buki ta Papia' cu Adi Rasmijn, na Mega 88.1, pa haya sa mas encuanto e 'Chakranan' y haya sa con pa haci miho uso di nan!

Dia Publico na Cas di Cultura

CAS di Cultura ta organisa un actvidad festivo dia 18 di maart, nos dia di Himno y Bandera, den forma di fundraising pa asina logra fondo pa cubri varios gasto pa mantencion di su edificio y pa sigi organisa actividad cultural educativo pa Aruba su comunidad.

Riba e "Dia Publico" aki pueblo henter ta keda cordialmente invita pa bin pasa un rato ameno den famia y cu e oportunidad pa bai cas cu varios articulo leuk.

Competencia y benta di bolo dorna
Tur ama di cas, profesional y trahado di bolo por presenta un bolo traditional of moderno, dorna cu creatividad y fantasia celebrativo cu e tema di e 50 aniversario di CdC. E publico bishitante lo vota segun nan pensamento pa e bolo mas creativo dorna y e ganador lo ricibi 500,= florin como premio. Pasa libremente inscribi na CdC prome cu dia 10 di Maart 2008 y hasi nos evento mas grandi.

Rondleiding
Durante dia cuminsando for 12:00 pm lo tin diferente paseo pa e publico bishitante unda por sera conoci cu e edificio completo di CdC.

Subasta cu premio atractivo
Pa termina e dia aki CdC lo tin un subasta pa 5.00pm, yena cu articulo atractivo y e persona cu un bit mas halto lo bai cu e articulo.
Diferente articulonan pa e subasta ta lo sigiente:
Obranan di arte y articulonan di artistanan y personajenan conoci di nos comunidad.
Un cita cu Edjean Semeleer
Weekendstay na Marriott Resort & Stellaris Casino
Un pasashi pa Curaçao
Diferente boattrip for two cu Tattoo, Jolly Pirate y Palm Tours.
Lunch y paseo for two na Ostrich Farm
Un sunchi y potret cu Miss Aruba y Reina Grandi di Aruba su Carnaval
GSM Pre-Paid Telefoon Cellular di SETAR N.V.
2 entrada pa golf na Tierra del Sol
Premio di Fantastic Gardens
Un spa treatment na Vita Novus Spa
Y MUCHO MAS!
Por ultimo CdC ta invita pueblo henter pa bin aporta na nos actividad y alavez duna un man na logra nos meta. Nos hubentud, bo yui of bo mes lo por disfruta di e resultado despues den futuro. Pa mas informacion por jama libremente na 582-1010 of bishita nos website www.casdicultura.com.







Digicel Friends & Family pa clientenan Prepaid:

Hanja awor 15% descuento riba tur yamada pa bo familiarnan y amigonan favorito!

Selecta 3 number local* y 1 number international**
anto hanja 15% riba e yamadanan ki na tur momento!

- Primi *147# pa activa e servicio
- Despues ***147*** 297 number di familiar of amigo favorito *1#
- Ripiti esaki 3 biaha

Ofertanan atractivo cu e Red Mas Grandi y Mihor.

*Solamente Digi-Digi.
**Number international por ta: Merca, Hulanda, Venezuela of Colombia.
Pa mas informacion yama 522-2222 of 145 for di bo celular.

www.digicelaruba.com

Digicel
Spera Mas. Hanja Mas.

30 aña di Centro di Bario Playa Pabao

Pa: Dennis Burke



AWE ta exactamente 30 aña pasa cu Centro di Bario di Playa Pabao a wordo funda. Un centro cu e ultimo 30 aña a demonsta su derecho di existencia.

Ta mas cu logico, pa na e momentonan aki nos recorda Sr. Watty Vos+, kende a tuma e initiativa di a forma e prome directiva y a funda nos fundacion. Mi mes a wordo eligi como comisario durante e di dos reunion. Durante e reunion ei tambe sra. Gisela Croes-Schotborg+ y sr Tolin Chirino a wordo acepta pa forma parti di e directiva.

Reunionnan tabata tuma lugar na oficina di Osticeba na Dakota y tin biaha tabata termina después di 1'or di madruga. Danki na sr. Edgar Boekhoudt, cabesante di Sint Franciscus College, nos por a bai haci uzo di un klas pa reuni y tambe pa organisa nos actividadnan. Sint Franciscus College a bira nos centro. Aki a lanta diferente comision e.o. comision: di hubentud, di damas, di deporte, di infomacion y di revista cu a percura pa nos promer revista mira lus. Cu varios comision tabata lanta manera padestul e tempo ei, no solamente tabata nificia e trabou duro di e directiva, pero e necesidad di e bario pa actividad riba tereno social, cultural, deportivo y educativo. Pues, e trabou di pionero a bai relativamente facil, danki na e habitantenan di Playa Pabao mes. Unda nos a pidi ayudo nos tabata haya.

E actividanan di e tempo ei tabata anochi di cine, seso-sport, torneo di futbol, diferente charla, paseo cu nos grandinan, celebracion di dia di mama y hopi mas.

Cu awe nos ta celebra 30 aña tambe ta danki na diferente directiva cu den ora liber a traha na bienestar di nan bario. Mi no kier cuminsa menciona nomber, pasobra mi sa cu lo mi lubida algun. Si mi kier gradici tur miembro y exmiembro di directiva y di e diferente comision pa e trabou cu nan a haci pa nos centro. Trabou cu como boluntario bo no ta warda riba un danki, pero cu bo ta haciele cu amor pa bo bario. Ademas mi mester menciona e otro instancianan, cu a duna aporte grandi na nos centro esta Gobierno(nan), CEDE-ARUBA, ATHA, UNOCA, Lotto pa Deporte y Aruba Way Foundation.

Pues mi ta considera e trabou cu a wordu despleha durante e ultimo 30 añanan hopi valioso pa nos bario. Tur hende cu na un of otro forma a yuda, por ta orguyoso di esaki. Un biaha mas masha danki.

Y awor kico mas? Durante ultimo aña tabatin diferente cambio na nos centro. A crea hopi facilidad y a organisa hopi actividad. Ta deseo di e directiva actual, pa mas habitante haci uzo di nos centro. Na bo centro bo no mester warda riba iniciativa di directiva. Abo mes por bin cu propio iniciativa y nos lo duna e aporte y espacio pa aporta na bo bario.

Nos ta falta algun comision no solamente pa facilita e tarea di directiva, sino tambe pa bin cu iniciativa nobo. Comision di hubentud, comision di deporte y comision pa duna informacion ta algun cu mi lo a desea di por lanta. Solamente nos comision di e 60+ ta actualmente activo y ta haciendo un trabou sublime. Tur cos ta bayendo den bon direccion y dentro di poco lo cuminsa cu e renovación y expancion di nos centro.

Mi ta termina felicitando e bario di pabou cu e 30 aña di logro y lo mi topa boso na nos actividadnan di celebracion cu lo tuma lugar e aña aki.

Playa Pabao pabien y ban sigui traha na bienestar di nos bario. Nos tei pa facilita bo.

Y manera himno di Centro di bario Playa Pabao ta bisa:

E amor di su hendenan, nan comprension y dedicacion ta e forza di Playa Pabao.

Pa un dia so

20 % riba compra cash y 15% riba compra na credit

TEXAS ta celebra 7 aña na edificio di Cumana

TEMPO ta bula y ya ta 7 aña cu a corta cinta y asina inaugura un era nobo pa e famia di Texas na e edificio nobo situa na Cumana. Un soño cu despues di hopi aña a bira realidad pa famia Croes cu e meta pa hasi di tur cas un dushi hogar. Pa e celebrashon aki un vez mas Texas a pensa riba e cartera di un y tur y pa un dia so lo ofrece riba tur compra en efectivo 20% di descuento. Y pa nos fiel clientela cu ta desea di drecha nan cas y paga poco poco tambe por y pa nan tin e oferta di 15% di descuento.

Texas ta conoci pa su surtido grandi den muebles pa grandi y chikito. Y no por laga afor e espacio grandi cu ta ofrece tur cliente pa staciona nan auto.

E gran famia di Texas kier a invita henter pueblo di Aruba pa pasa y celebra conhuntamente e dia especial aki yena cu descuento cual lo ta pa un dia so.

Y corda semper na Texas un y tur ta hasi di nan cas un dushi hogar.

AWEMainta
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Edric Croes a gradua na Erasmus Universiteit



RECIENTEMENTE Edric Croes a gradua na Erasmus Universiteit Rotterdam como Bachelor of Arts den Maatschappij Geschiedenis richting "Niet-Westerse Geschiedenis".

E ta haya felicitacion di su tata Ovi su mama Vera su ruman Glenn y tur su demas famia y friends. Nan tur ta desee hopi exito den su futuro carera.

Edric ta un ex-alumno di La Salle College y Colegio Arubano. Edric lo bolbe Aruba pronto y ta spera di por haya empleo den direccion di su estudio.

Den felis memoria di Sr. Oscar Wernet

OSCAR tabata hunto cu nos organizacion for di aña 1978 cu Aruba Little League, cu nos equiponan di Amigoe di Aruba, Segurosca Mansur, Seguros Mansur, Sorina Alico, Kiwanis Palm Beach, Smarties, Caribex, Carioca Baseball School y por ultimo e la yuda funda Oranjestad Baseball Oganization riba 15 di januari 2007. Aki e la fungi como presidente secretario y tesorero.
E la sa di yuda semper den cualkier forma of otro na bienestar di baseball infantil te na grandi.

Ken ta Sr. Oscar Wernet? Un persona dinamico, alegre, respetuoso y semper humilde. Oscar nunca nos a mire rabia, ni cu su mes, ni cu otro. Su logronan local y internacional, pa e organisacion semper lo hasi Oscar un persona inolvidable pa nos. Oscar, a yuda hopi den tempo di Aruba Little League. Su perdida ta un sla hopi duro pa nos organisacion, mirando su experiencia den diferente ramo deportivo. Su persona tabata un hende cu semper a duna su cooperacion.

Den nomber di Oranjestad Baseball Organization, su directiva y miembronan, nos ta desea forsa na su Señora Greta y su famia den e momentonan dificil aki.

Y cu nos amigo stima Oscar sosega na paz. Nos no lo lubidabo nunca, danki Oscar.

Oranjestad Baseball Organization

Dios a jama mi, ora mi tabata resa y
vigila. Y asina mi a separa for di boso,
di es mundo aki:
Boso curason no bira tristo
Stima otro manera mi a stima boso,
y esey ta boso consuelo
Y ami serca Dios lo mi roga pa boso
pa dia di huicio final nos tur ta hunto
Amen

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:



Efren de Kort

Mihor conoci como: "Frem of Tata"

Acto di entiero lo wordo anuncia después

Adres pa condolencia: Savaneta # 228
di: 7'or pa 9'or di anochi

"Señor, mi Dios, cerca Bo mi ta busca mi refugio."
Ps. 7:1

Cu profundo tristeza nos ta participa cu a fayece cristianamente pero totalmente inespera,
mi esposo, nos ruman, omo y swa stima:



Oscar Wernet

yiu di † Wechi Wernet y † Laura Wernet-Paskel

Acto di entiero ta tuma lugar diasabra 23 di februari 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Playa.

Adres di condolencia: Ranchostraat 17
di 7'or pa 9'or di anochi

Salmo 23: 1-3
Señor ta mi wardador,
mi n'tin falta di nada;
den kunuku di yerba bérdé
e ta pone mi sosegá
e ta hiba mi na awa trankil ,
pa mi bolbe haña forsa.



Alcides G. Robles

10-01-1920_16-02-2008

Na Nomber di su esposa : Isabel Robles
Su Yiunan: Yolanda robles y jiu (Maracaibo, Venezuela)
Alcides, Nuris y jiunan (Cartagena ,Colombia)
Martha Robles y jiu (Valencia Venezuela)
Ernesto, Lesvia y jiunan (SantMarta,Colombia)
Wilson (Nando) Robles y Jiunan
Alvaro Robles, Sally y Jiunan(Liverpool,USA)
Eda Kock mescos cu su jiu muhe.
Su Ruman: Primo Robles y Famia(cali, Colombia)
Nietonan : Balmore (Maracaibo, Venezuela)
Ernesto (Cartagena,Colombia)
Jose Ignacio (Cartagena, Colombia)
Ismael (Valencia, Colombia)
Ryan y Jane (Den Haag,Hulanda)
Chris, Nathan, IIsmela
Jesse (Liverpool, USA)
Casey(Liverpool, USA)
Chayanne(Liverpool,USA)
Ruth (Liverpool,USA)
Hannah (Liverpool,USA)
Tito Nicolaas mescos cu su nieto (Den Haag,Hulanda
Bisnietonan : Dos (2) na Colombia y dos (2) na venezuela.
Amigonan Di Semper: Binchy Colina y Famia (Compadre),Carlos y Annie , Velásquez.
Bon Amigonan di Famia:
Toonchy,Kenneth,Roald,Marlon,Lito,Wendell, Nathaly,Micheal.
Bon Bisinjanan : Nilda,Matilda,Altagracia,Carmen,Ludis,Jelitza, Nilsa,Olga di feli, Olga di Mirto,Chichi,Benita Altagracia di Poli,Marie.
Famianan : Robles, Lopez, Pardo, Barrera, Croes, Jacopucci, Lo-A-Njoe,Maduro, Romo-Romero,Kock, Vrolijk
Nicolaas,Colina, Velásquez, Peña, Fingal, Webb, Blijden, Istatia, Pablo, Thielman, Paesch, Fernandez
Ramirez,Corbacho,Ballesteros,Vitoria,Martinez.
Nos disculpa si den nos tristeza nos por lubida algun famia.
Ta Invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e **acto di entierro cual ta tuma lugar diasabra 23 Februari 2008.**
E resto mortal lo ta reposa for di 9´or di mainta te cu 11´or di mainta na
" Aurora Funeral home " Cumana # 76 y despues Santana Central
Sabana Basora.
Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por recibi bishita di condolencia na cas.

Choller ta busca cas pa biba den y ta drenta cas bashi

POLIS di San Nicolas, ta haya informacion diarazon mainta cu e choller Baca lo ta causa problema atrobe. Ora cu polis ta bai un bisiña ta bisa nan cu e choller mihor conoci como Baca, tabata haci su necesidad bou di un bentana di un cas.

Polis a bai n'e cas pa investiga un cu otro y a resulta cu e cas no ta habita y e ta buscando un cas pa biba aden.

El a dicidi di kibra pa drenta biba den e cas, pero ora cu el a mira polis Baca a core bai. Polis a buske den becindario, pero no a topa cune.

Dos muher cu problema cu otro pa Don Juan

POLIS ta bai diamars mainta na un cas na Piedra Plat pa un intermediacion. N'e cas polis ta haya informacion cu lo tabatin tiramento di piedra riba auto di otro. Einan nan ta papia cu e muher G.B. di 39 aña, kende ta bisa polis cu e muher M.C.C.C. di 44 aña a bai su cas na Hooiberg, y a puntre na unda su homber ta.

G.B. ta bisa polis cu enberdad e homber tabata na su cas, pero cu e no tin nada cune. G.B. a rabia y a start un discusion. Cos a bai for di man y G.B. a coi un piedra y a benta riba auto di M.C.C.C. Polis a papia cu nan tur dos.

Conoci di polis Tracy Buddy activo atrobe

POLIS ta haya informacion diarazon atardi, cu e conoci di nan, Tracy Buddy, lo ta kibrando den un auto Volkswagen. Ora cu polis ta yega nan ta mira Tracy, pero e tambe a mira polis y a core bai.

El a core bai sconde den un cas di choller, pero polis a core su tras y a logra detene.

VEMMA anochi di informacion

MARCA bo calender pa dia 28 di februari di 7 pa 9'or di anochi na club San Martin na Santa Cruz pa un anochi di informacion tocante VEMMA. Kico VEMMA ta? VEMMA ta un producto liquido nutritivo cu ta contene tur e vitamina, mineralnan esencial, mangosteen, te berde organico y aloe cu bo curpa tin mester pa biba un bida saludabel.

Alavez VEMMA ta ofrece esnan interesa e oportunidad di cuminsa nan mesun negoshi na cas sin inverti sumanan enorme. E negoshi na cas, home based business, ta e tipo di negoshi cu mas ta crece na Merca den e ultimo añanan pasobra e ta ofrece un y tur e chens pa haci algo pa nan mes y bira nan mesun doño di trabao. Alavez e ta duna e persona e chens di bira financieramente mas stabil y percura pa un mihor futuro pa su famia. VEMMA tin un sistema unico pa percura tur esaki cu ya ta dunando su fruta na esnan cu ta miembro na Aruba.

Tuma responsabilidad pa bo mesun salud y bienestar: informa bo mes y tuma decision basa riba hecho y experiencia. Expande bo horizonte y conocemento y biba un bida mas yen. Un y tur ta bonbini pa participa y e accento ta riba esnan cu kier cuminsa cu VEMMA como negoshi di cas.

Pa mas informacion tuma contacto cu Gladys Croes 563-4343, Richard Manuela 592-1001 of Joyce Bartels-Daal 593-5503.

su|do|ku

© Puzzles by Pappocom

Instruccionnan di wega Completa e tabel (cu 9 cuadra) di 81 hoki dividi den 9 rij y 9 colom, yenando e hokinan bashi cu e numerbnan di 1 te 9, sin ripiti ningun cifra den cada rij, ni den cada colom, ni den cada cuadra.

	7	5				2		
9			3	2			8	
2		3			4			9
7		6				9		
	4						5	
		2				8		6
1			4			5		3
	3			1	8			7
		7				1	4	

EASY # 1

			3					
		4	7			6	3	
	7				2		5	
4						3		9
		9	5		4	8		
8		2						6
	6		1				9	
	2	7			3	1		
					5			

MEDIUM # 2

1

4	7	5	6	8	9	2	3	1
9	6	1	3	2	7	4	8	5
2	8	3	1	5	4	7	6	9
7	5	6	8	3	2	9	1	4
8	4	9	7	6	1	3	5	2
3	1	2	9	4	5	8	7	6
1	9	8	4	7	6	5	2	3
5	3	4	2	1	8	6	9	7
6	2	7	5	9	3	1	4	8

2

5	9	1	3	8	6	4	2	7
2	8	4	7	5	9	6	3	1
6	7	3	4	1	2	9	5	8
4	5	6	8	2	1	3	7	9
7	3	9	5	6	4	8	1	2
8	1	2	9	3	7	5	4	6
3	6	5	1	7	8	2	9	4
9	2	7	6	4	3	1	8	5
1	4	8	2	9	5	7	6	3

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia 911
Polis 100
Brandweer 582-1108
Ambulance Oístad 582-1234
Ambulance S.N. 584-5050
Hospital 587-4300
Centro Medico 584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Botica Noord
Pariba di Brug: Botica

Dokter na Warda

Pabou di Brug: Dr. Velasquez
Pariba di Brug: Dr.

Otro Servicionan

Setar Info 118
Digicel Info 145
Setar 582-5151
Elmar 582-3700
WEB 525-4600
Serlimar 584-6456
Rode Kruis Aruba 582-2219
FADA 583-2999
AA/NA helpline 583-8989
Fund. Abuso Sexual 582-4433
Fundacion Guia'mi 587-1677
Fund.Muher den Dificultad 583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud 131
588-6138
Accion Rescate 584-2718
Centro Kibrahacha 588-3131

Polis

Polis Tipline 11141
Oranjestad. 582-4000
San Nicolas 584-5000
Savaneta 584-7000
Santa Cruz 585-4710
Noord 587-0009
Strandpolitie 586-3003
Balashi 585-2500
Aeropuerto 582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi
583-2856
582-2116
Best Taxi Services 588-3232
Coop. Ver. Tas 587-5900
ATS 583-5361
Arugas 585-1198
S.O.S. Teleayudo 583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel. (297) 583-1400, fax. (297) 5831444, E-mail: mediagroup@setarnet.aw.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600. BENTA LOS Afl 1,50.
ABONEMENT Afl.35,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor ìTokoî Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

FOCUS RIBA FAMIA

Un mucha ta comprende divorcio?

E dolo di un famia kibra. Con un mucha ta comprende e cos aki?

Un maestro di scol recientemente a mandami un poema scirbi pa un di su studiantenan entitula: "Un mucha ta comprende?" cu mi ta desea di comparti cu bo.

"Un topico hopi delicado: Un mucha ta comprende e separacion gradual di un muher cu un homber? Memorianan ta persigui mi pensamentonan; e palabranan hopi espantoso ey; pakico mi no por lubida e menasanan cu mi a tende?; mami a worde pusha, y e vaas cu ta riba flur; mami ta yora di dolo; y papi ta core sali; mi ta congela den e scenario cu ta bolbe cada bez den mi mente. Mi no por a yora; mi no por a papia. Pakico? Mi ta yen di miedo y tristeza, pero niun lagrima a cai di mi wowo. "No bisa niun hende" nan ta bisami. "OK, ta bon, mi'n ta bisa niun hende, pero ..." "No, niun hende"

Claro cu mi no a bisa niun hende. Ayo cuido, e famia cu mi kier. Na su luga tin algo horendo; mentira, pretencion, hostilidad.

Un mucha ta comprende e frieldad den aire; e palabranan malo cu ta skeiro; e anochinan cu nan no t'ey? E odio ta sigui crece. Mi ta tapa mi oreanan cu mi man. 'Pakico nan? Pakico ami? Pakico mi famia?' Mi no ta comprende".

Un poema masha emocional, sin duda, cu ta papia di e tragedia real di divorcio.

Animal Rights Aruba

EMERGENCY PHONE NUMBERS

Veterinary Services:	585 0400	**Pick up of injured animals or animals to be euthanized**
Contreras Veterinary:	587 0917, 587 4467, 993 0404	
Wayaca Clinic:	582 1720	
Weekend emergency:	911	**Advise which doctor on call**
Animal Shelter:	582 1623	**Last resort**
Serlimar:	584 5080, 584 6152, 584 6456	**Pick up dead animals**

We save, we care, we educate!

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 22 Febr 2008

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.74	1.76	1.78
Engelse Pond Sterling	3.42	3.47	3.53
Zwitserse Frank per CHF. 100	161.65	162.37	163.17
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00 biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00	
Japanse yen per JPY. 10.000	163.30	164.79	166.44
Euro per XEU. 100	260.08	262.46	265.09

BANCO DI CARIBE N.V. ARUBA

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32. Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE
Nos ta honra Bo confianza

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Lo bo recupera bo propio forza di bida y di bo asuntonan actual. Esey kiermen cu ta bin oportunidadnan nobo y bon cu bo no mester laga un banda. No permiti bo mes bisa no na posibilidadnan mihor. Bo mester siña convoca prosperidad y progreso.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Un siman pa bisa ayo na e situacionnan cu no ta amoroso pabo. Busca pa ta serca di naturaleza pa recicla emocionnan y pensamentonan. Bo merece un tempo di paz y un bon baño.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Laga bo imaginacion bula y yena bo mes di idealnan. Por ta ta solamente un par di ora pa soña, pero nan ta necesario pa recupera y vitalidad y e rumbo di bo actividadnan. No laga e idea di un mihor futuro pa despues.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Saturno den Leo ta anuncia bientonan di laga bai sin dolor. Kizas un poco di reflexion conhunto cu amigonan y familiarnan lo yudabo recupera e rumbo cu bo ta sinti ta perdi. Un siman di reconciliacion.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Tin normanan pa cumpli y responsabilidadnan pa caba. No lubida cu bo obligacion na mei ta consisti den finaliza acuerdonan adkiri den temponan recien. No ta momento pa hunga cu tareanan no scapa di loke bo mester resolve.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Mei ta implica un tiki calmo pa esun cu ta haya cu su actividadnan ta bai hopi liher. Merter touch tera, baha cabez pa cielo y reconoce cu bida tin su propio ritmo.

Libra 21 Sep - 20 Okt
Siña bisa no, siña bisa si y compromete bo mes cu eventonan nobo sin perde bo bida. Establece un acercamento cu bo deseonan ta mes importante cu actua di manera coherente.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
No involucra bo mes sin e certeza cu e cosnan por desata e obstaculonan y anda di manera mas lucido. Siña reclhaza loke no ta conbinibo. Estadonan emocional mas complica ta esunnan cu mester atencion.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Lo bo ta feliz inclusive sin cu e asuntonan di bo bida no desaroya manera bo kier. Un siman caminda lo bo siña actua sin limitacionnan. Tambe ta tempo perfecto pa recupera e ahustenan di bida y curazon. Lo bo por smile sin sa e pakico.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Siman pa pid pordon sin cu bo mester humiya bo mes of keda cu bo orguyo inutil. E obhetibonan cu bo ta busca lo bo por hayanan sin bai riba e caminda robez.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Bai den pasado y recupera e mihor momentonan di bo mes. No lubida cu bo mester continua cu un pasado amoroso y recupera den recuerdonan grato. Loke bo propone lo por ta un exito si bo revisa e experiencianan pasa uy bo ta keda wowo habri den e leccion di curazon.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Siman pa dedica bo mes na hardineria y cushina. Un tiki di dedicacion na actividadnan mas trankilo lo permitibo trankiliza e inquietudnan constante den area profesional.

E Potret di Dia

noticia@awemainta.com



Monrovia, LIBERIA: Presidente Mericano George W. Bush ta cana despues di a cuminda artistanan durante un ceremonia na e Mansion Ehecutivo na Monrovia, Liberia. Bush diahuebsa a priminti ayudo nobo pa educacion na Liberia despues di a termina un gira na 5 pais Africano



Waldy Simson ricibi dor di Gobernador di Aruba

DIAHUEBS di siman pasa e artista Waldy Simson a wordo ricibi dor di gobernador di Aruba, Su Exelencia señor F. Refunjol.
E bishita di Simson cerca Gobernador tabatin un caracter informativo y tabata den cuadro di e exposicion cu e artista lo duna masha pronto den Nelson Mandela Museo Nacional cu ta na Sur Africa. Di e artista Gobemador a ricibi entre otro un copia den coto di e obra artistico Amandla.Si su salud ta bon, Nelson Mandela, kende riba 18 di juli venidero to haci nobenta aña, lo ta esun cu ta bai inaugura Amandla na apertura di e exposicion.

Nos Mundo Loco

Muher tin spring den curpa

Un muher Chines cu tabata keha di dolor na su lomba, a haya sa cu e tin 10 spring chikito den su curpa.

"E musculonan rond di su weso di lomba tabata sinti hopi duro, como si fuera cu nan tabata wordo ranca for di otro, pero mi no por a bisa cu exactitud e lugar specifico di e dolor," Li di 47 aña di e ciudad di Yanji a bisa.

Dokternan na hospital inicialmente tabata confundi ora cu x-ray a mustra areanan blanco banda di su weso di lomba.

E cirugano Dr. Jin a bisa:" Nos a saca 5 spring chikito for di su lomba, cual tabata mas o menos 1 pa 1.5 cm bao di su cuero. Algun di nan a crece huntu cu e musculunan y a frustria."

Despues di e cirugia, e hospital a laga haci un x-ray di su curpa completo y a haya 5 spring mas na su heup, pia y na top di su cabez.

Li a bisa cu e springnan por a ser hinca den su curpa ora e tabatin 9 aña pa trata epilepsia.

"Mi familia a hiba mi na un clinica priva, y nan a usa un trataminento similar na acupuntura, " e ta recorda.

Dr Jin ta bisa cu esaki por splica dicon tur e springnan a ser haya na puntonan usa pa acupunturistanan.

Pero Gao Pengxiang experto den acupuntura y director di e Departamento di Medicina Tradicional di e segundo hospital di e Universidad di Jilin a isinsiti cu esaki no ta pertenece na acupuntura.

Imagen corecto di formacion y sistema di trabao Di Conseho di Comisarionan di AZV



FORMACION

E formacion di e Conseho di Comisarionan ta regla legalmente. E Conseho di Comisario¬nan ta consisti di 5 miembro cu ta wordo nombra dor di Minister di Salubridad Publico. E minister ta nombra dos miembro di su propio escogencia. Ademas ún miembro ta wordo trece dilanti dor di e representantenan di gremionan i ún miembro ta wordo trece dilanti dor di e representantenan di sindicatonan. E 4 miembronan aki conhuntamente ta hasi un proposicion na e Minister di Salubridad Publico pa loque ta e nombracion di e president di e Conseho di Comisarionan.

E actual Conseho di Comisarionan ta consisti di:

o Señor M. Croes RA, nombra dor di minister

o Señor C. Croes, nombra dor di minister

o Señor G. Marugg, proponi dor di gremionan

o Señor B. Mohammed, proponi dor di sindicatonan.

Despues di fayecimento di e presidente anterior, esta señor mr. R. Wever, i riba proposicion di e resto di e miembronan, entrante 1 di mei 2008, señor mr. P. Tchong a wordo nombra dor di minister como e presidente di Conseho di Comisarionan.

Sistema di traha

E tareanan di e Conseho di Comisarionan ta stipula legalmente. E Conseho di Comisarionan tin e tarea di supervisa e ehecutacion di e AZV i ta sigui criticamente e funccionamento di e Organo Ehecutivo AZV. Ademas e Conseho di Comisarionan ta stipula e maneho i presupuesto annual i ta keur e presupuesto anual di e Fondo di AZV.

E Conseho di Comisarionan ta wordo apoya pa un "stafbureau" cual ta resorta directamente bow di e Conseho di Comisarionan i no ta forma parti di e Organo Ehecutivo. E hefe di e "staf¬bureau" ta fungi alavez como secretario di e Conseho di Comisarionan i ta encarga entre otro cu e tarea di traha e notulen di e reunnionnan i duna conseho na e Conseho di Comisarionan.

E Conseho di Comisarionan ta reuni alrededor di dos biaha pa luna. Banda di esey e Conseho di Comisarionan a nombra for di nan mesun seno un comission auditorio cu ta reuni ún biaha pa luna cu e gerencia i e auditor interno di e Organo Ehecutivo. E reunion aki ta gran parti un preparacion pa e decisionnan cu mester wordo tuma dor di e Conseho di Comisarionan i tin su enfoque riba aspectonan financiero di e ehecutacion di e AZV, manera e organisacion admini¬strativo, e control interno i e identificacion i soporte di e riesgonan financiero.

Conforme cu ley, anualmente e Conseho di Comisarionan ta encarga un accountant externo pa hasi e control riba legitimidad i confiabilidad di e cifranan annual. E ultimo dos anjanan a ricibi pa ambos aspecto un "goedkeurende accountantsverklaring". Den caso cu e Conseho di Comisarionan ta hanja necesario, nan por atrae profesionalnan externo pa yuda.

Actividadnan importante

Den e ultimo periodo e Conseho di Comisarionan, den cuadro di nan tarea di supervision, a entama diferente actividad.

Ta asina cu na inicio di 2007 a duna e organisacion Berenschot e tarea pa hasi un investigacion riba e formacion di empleadonan (kiermen cantidad di empleado) den Organo Ehecutivo.

Ademas e Conseho di Comisarionan a hasi su maximo esfuerzo pa trece e funccionnan financie¬ro riba e nivel apropia. Esaki tabata necesario pa asina Organo Ehecutivo por a traha i presenta –na tempo- reportenan financiero mensual i reportenan di gerencia na e Conseho di Comisari¬onan. Na fin di 2006 a atrae temporalmente, a base di un contrato "parttime", un controlador financiero (RA). Pa por cumpli completamente cu trabownan atrasa a tuma na fin di 2007 un controlador financiero "fulltime" den servicio permanente.

Despues cu na final di september 2007 a bira bisto cu e anja lo serca cu un deficit mas grandi di loque a presupuesta, e Conseho di Comisarionan a duna na e organisacion Hulandes di KPMG ramo "Advisory Services" e tarea pa ehecuta un analisis financiero i duna recomendacion den con pa maneha i domina e "exploitatiekosten".

E deficit den 2007 a resulta den un liquidez, cual a exigi un actuacion rapido i cla di parti di e Conseho di Comisarionan di e Organo Ehecutivo. E procedura legal ta stipula cu a base di e presupuesto annual, e ministro di Finanzas cu autorisacion di e Staten, por percura pa financi¬amento adicional. Den un tempo masha liher mes i riba ordo di e Conseho di Comisarionan, Organo Ehecutivo a compila e presupuesto 2007. E presupuesto 2007 a wordo aproba dor di e Conseho di Comisarionan i fin di januari 2008 esaki a wordo presenta na e ministernan con¬cerni. E expectativa ta cu den transcurso di maart e anja aki e financiamento adicional ta wordo regla di moda cu debenan atrasa di e dunadornan di cuido por wordo paga.

Finalmente, na comienzo di e anja aki, e Conseho di Comisarionan temporalmente i pa awor pa un periodo di tres luna, a atrae un "manager-consultant" experiencia pa juda e gerencia i managersnan di Organo Ehecutivo den e realisacion di un par di trajectonan necesario manera ta recomenda dor di KPMG ramo "Advisory Services".

AZV: Un reto pa nos tur

Cu e introduccion di AZV den 2001 e accesibilidad di salubridad publico (curative) a wordo fuertemente mehora. Cada cuidadano legitimamente residencia den nos pais tin derecho riba un pakete basta amplio di cuido, sin cu ta hasi un seleccion a base di e riesgonan di e salud di e cuidadano i/of su entrada. Manera den hopi otro pais, e desaroyo di e prijs cu nos mester paga pa e accesibilidad di cuido den nos pais, ta un reto grandi.

Te unda cu por tin un influencia riba dje, e Conseho di Comisarionan i e gerencia di Organo Ehecutivo AZV ta hasi tur cos posibel pa maneha e gastonan. Sinembargo tin factornan riba cual e Conseho di Comisarionan i e gerencia no tin influencia. E crecemento di cantidad di ancianonan, e cantidad halto di malesanan cu ta subi relaciona cu nos estilo di biba manera malesanan di curazon i diabetes, e desaroyo di technologia medico i remedi caro como tambe e exigencianan di e pacientnan cu awor ta mas abierto i ta reclama nan derechonan, tur esakinan ta factornan cu ta ocasiona un presion grandi riba e gastonan di salubridad, factornan cu no ta den man di influencia di Organo Ehecutivo.

Na final, alimenta dor di e discusion amplio den comunidad cu e "stakeholders" (gremionan, sindicatonan i otro organisacionnan relevante den comunidad), ta politica (Staten i gobierno) lo mester hasi escogencianan cu lo resulta den un desaroyo di gastonan acceptabel pa comunidad pa cu nos salubridad publico (curativo).

Celebracion di 60 aña di De Palm Tours tabata unico



SIN duda algun, masha comenta tabata e celebracion di 60 aña di De Palm Tours tabata riba nan isla. Masha bon concurri esaki tabata y unda famia Malmberg, cuminsando cu Harold, su yiunan Lisette y Ricky a hiba palabra, repasando e historia di De Palm Tours. Un biaha mas, recibi nos felicitacion y cu famia Malmberg sigui cu e retonan cu nan tin na bienestar di Aruba.



























